

# Programm Oktober 2023 bis März 2024

# «L'automne est un deuxième printemps où chaque feuille est une fleur.»

**Albert Camus** 

Wenn, wie Albert Camus einst geschrieben hat, der Herbst ein zweiter Frühling ist und jedes Blatt eine Blume, so können wir uns mit dieser neuen Sichtweise auf einen schönen Herbst freuen, nach dem teilweise sehr abwechslungsreichen und mitunter eher zurückhaltenden Sommer. Und sicherlich werden wir auch eine schöne Zeit im Winter haben. Der DFG-Vorstand freut sich mit allen Teilnehmenden auf die Jahresfahrt nach Compiègne (F) und natürlich auf ein baldiges Wiedersehen bei den nächsten gemeinsamen Unternehmungen. À bientôt!

\_\_\_\_\_\_

Mittwoch, 18. Oktober 2023

19:00 Uhr

#### "La Chanson engagée - Spiegel von Politik und Gesellschaft"



Foto. Petra Thomas (DFG Recklinghausen)

Bei französischen Chansons denkt man in der Regel zunächst an Themen wie: "La vie en rose", die Stadt Paris oder die Liebe. Dass viele Chansons häufig auch eine Einmischung in die jeweilige aktuelle politische und soziale Situation sind, zeigt Gerd Lange, engagiertes Mitglied der Arras-Freunde Herten, in einem neuen multimedialen Vortrag.

Mit einer neuen Auswahl an "engagierten" Chansons schließen wir an die Veranstaltung an, die wir mit Gerd Lange im November 2022 durchgeführt haben. Seine begleitenden Kommentare ermöglichen eine Einordnung der Chansons in den jeweiligen politischen und historischen Kontext.

Zum besseren Verständnis gibt es eine deutsche Übersetzung der Texte. Französischkenntnisse sind nicht erforderlich.

**Anmeldung**: bis Mittwoch, 11. Oktober 2023.

**Ort:** VHS Recklinghausen, Willy-Brandt-Haus, Raum 0.02 (EG)

Beginn: 19.00 Uhr

**Kostenbeitrag**: 8,00 € für Mitglieder, 10,00 € für Gäste, 5,00 € für Schüler\*innen

und Studierende

Anmeldung per E-Mail: info@dfg-recklinghausen.de oder Francoise.Piper@arcor.de.

#### Mittwoch, 15. November 2023 18:30 Uhr

#### "Clubabend: Parlons français: En passant par la Lorraine"



Foto: Petra Thomas (DFG Recklinghausen)



Foto: Petra Thomas (DFG Recklinghausen

Wir starten unseren ersten Clubabend "Parlons français" mit dem Thema Lothringen. An diesem Abend soll so viel wie möglich Französisch gesprochen werden. Unser Vereinsmitglied Jean-François Esch wird seine Heimatregion in einem einführenden Kurzvortrag vorstellen und steht anschließend als Gesprächspartner zur Verfügung.

In der Pause wird eine kleine, zum Thema des Abends passende Stärkung angeboten.

**Anmeldung**: bis Mittwoch, 08. November 2023.

**Ort:** Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, Recklinghausen

Beginn: 18.30 Uhr

Teilnahme: kostenlos

#### Sonntag, 3. Dezember 2023 (1. Advent) 11:00 Uhr

#### Matinée mit dem Jäzzklupp Recklinghausen

Am Sonntag, 3. Dezember 2023 findet wieder unsere traditionelle Adventsmatinée in der Altstadtschmiede Recklinghausen statt, <u>aus organisatorischen Gründen diesmal ausnahmsweise am 1. Advent.</u> Mit dabei: alte Bekannte, auf die wir uns jetzt schon freuen: Der "Jäzzklupp Recklinghausen" unter der bewährten Leitung von Michael Jacubassa macht uns erneut seine Aufwartung und hat alte und neue, sanfte und rockige, deutsche und französische Lieder im Gepäck. Sicher gibt es auch wieder etwas (Vor)Weihnachtliches und einige Lieder zum Mitsingen.



Foto Jäzzklupp

Wir starten um 11.00 Uhr mit dem typisch französischen Frühstück mit Baguette, Croissant und Marmelade, bevor der "Jäzzklupp" loslegt. In der Pause wird ein Glas Crémant gereicht, bevor die Musikerinnen und Musiker zur zweiten musikalischen Runde ansetzen.

Da die Nachfrage bei dieser traditionellen Veranstaltung erfahrungsgemäß sehr groß ist, die Plätze in der Altstadtschmiede aber begrenzt sind, empfiehlt sich eine zügige Anmeldung bei Francoise Ponroy-Piper.

**Anmeldung:** bis Sonntag, 26.11.2023.

Ort: Altstadtschmiede, Kellerstraße 10, 45657 Recklinghausen

Beginn: 11.00 Uhr

Kostenbeitrag: 8,00 € für Mitglieder, 10,00 € für Gäste

#### Mittwoch, 3. Januar 2024

11:00 Uhr

## "CHAGALL, MATISSE, MIRÓ – Made in Paris" Besuch der Ausstellung im Museum Folkwang Essen



Chagall – Tempel und Geschichte des Bacchus Foto: Museum Folkwang Essen

Mit dieser Ausstellung richtet das Museum Folkwang Essen den Blick auf Paris als "Zentrum für die Produktion originalgrafischer Kunstwerke".

Präsentiert werden nicht nur Originalgrafiken, Künstlerbücher, Mappenwerke und Plakate bekannter Künstler, die seit dem Ende des 19. Jahrhunderts in Paris arbeiteten, wie etwa Henri de Toulouse-Lautrec, Pierre Bonnard, Henri Matisse, Pablo Picasso, Marc Chagall, Max Ernst oder Joan Miró, sondern auch Arbeiten zeitgenössischer Künstler. Der Zeitraum der ausgestellten Werke umfasst damit die letzten 130 Jahre.

Wir werden die Ausstellung im Rahmen einer Führung besuchen und können im Anschluss daran im Museum Folkwang-Restaurant "Edda" zu Mittag essen. Einige Tische sind für uns reserviert.

**Anmeldung:** bis Mittwoch, 20. Dezember 2023

Ort: Museum Folkwang, Museumsplatz 1, 45128 Essen

Beginn: 11.00 Uhr

**Treffpunkt:** 10:45 Uhr im Foyer des Museum Folkwang

**Eintritt**: 10,00 € / Person

Die Kosten für die Führung übernimmt die DFG.

Anmeldung per E-Mail: <u>info@dfg-recklinghausen.de</u> oder <u>Francoise.Piper@arcor.de</u>

Bei der Anmeldung bitte angeben, ob eine Teilnahme an einem Mittagessen gewünscht wird.

#### Freitag, 26. Januar 2024 19:00 Uhr

#### Jahreshauptversammlung / Assemblée générale

Ende Januar 2024 ist unsere **assemblée générale** auch dieses Mal wieder ein geselliger und willkommener "Pflicht-Termin" unserer Gesellschaft.

Bei Brot, Käse, Crêpes und den passenden Getränken halten wir Rückschau auf das Jahr 2023. Zudem gibt der Vorstand einen Überblick zu den geplanten Veranstaltungen bis zum Herbst 2024.

Wie immer sind Vorschläge und Anregungen für künftige Veranstaltungen oder die Vereinsarbeit gerne willkommen.

**Anmeldung:** bis Dienstag, 16. Januar 2024

Ort: Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, 45657 Recklinghausen

Beginn: 19.00 Uhr

Anmeldung per E-Mail: info@dfg-recklinghausen.de oder Francoise.Piper@arcor.de

Selbstverständlich ist eine Teilnahme von Vereinsmitgliedern auch ohne Anmeldung möglich, doch eine vorherige Anmeldung würde uns die Organisation des Abends erleichtern.

#### Mittwoch, 21. Februar 2024 19:30 Uhr

#### "Soirée Chansons" - Singen mit Muguette und Rainer (René)

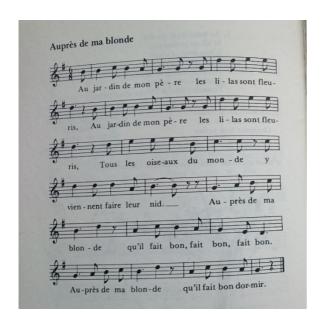


Foto: Rainer Lewe (DFG Recklinghausen)

Nach längerer Corona-bedingter Pause wollen wir ein Format wiederaufnehmen, das vor der Corona-Pandemie großen Anklang gefunden hatte.

Für Mittwoch, 21. Februar 2024 steht ein Singe-Abend mit Muguette und René auf dem Programm für diejenigen, die Spaß am Singen und an der französischen Sprache haben.

Neben bekannten Liedern wie dem Chanson à boire "Chevaliers de la table ronde" oder dem Klassiker von Joe Dassin "Aux Champs Élysées" sollen auch einige weniger bekannte Lieder vorgestellt und gemeinsam gesungen werden.

Muguette Borrmann wird die Liedtexte präsentieren und erläutern, Rainer Lewe wird am Piano begleiten. In der Pause gibt es wie gewohnt eine passende Stärkung.

**Anmeldung** bis Mittwoch, 14. Februar 2024

Ort: Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, 45657 Recklinghausen

**Beginn:** 19:30 Uhr

**Teilnahme:** kostenlos.

#### Freitag, 15. März 2024

#### 19:00 Uhr

#### "Paris, ville secrète et insolite – Vortrag von Ralf Petersen





Foto: Ralf Petersen

Foto: Petra Thomas

Im Jahr 2024 schaut die Welt auf Paris. Zum zweiten Mal finden hier die Olympischen Spiele statt - genau einhundert Jahre nach den ersten Spielen in dieser Metropole im Jahr 1924. Zudem soll in diesem Jahr die Wiederherstellung der Kathedrale Notre Dame beendet sein, so versprach es Präsident Macron nach dem verheerenden Brand im Jahr 2019.

Für uns wird Ralf Petersen Paris zeigen als "ville secrète et insolite", sprich: er zeigt uns die französische Hauptstadt abseits der bekannten touristischen Pfade mit besonderem Augenmerk auf, wir zitieren: "das Dorf" Mouzaia, der romantische Canal St. Martin, das Viertel von Bercy und Tolbiac, die Grande Galerie de l'Evolution, unbekannte Parks und Gärten, die neue russische Kathedrale, die Seine musicale, Fondation Louis Vuitton, Cité de la Mode etc."

Dieser Abend verbindet einen besonderen Blick auf Paris mit einem Ausblick auf das Jahr 2024.

**Anmeldung** bis Freitag, 8. März 2024

**Ort:** VHS Recklinghausen, Willy-Brandt-Haus, Raum 0.02 (EG)

Beginn: 19.00 Uhr

**Kostenbeitrag:** 8,00 € für Mitglieder, 5,00 € für Schüler\*innen und Studierende

#### DFG Recklinghausen und neue Medien

#### Im Internet ist die DFG präsent unter:

www.dfg-recklinghausen.de

Änderungen der Adresse, Bankverbindung etc. bitten wir unserem Vorstandsmitglied Georg Wulf mitzuteilen: <u>georg.wulf@web.de.</u>

<u>Hinweis</u>: Bei Änderung der Bankverbindung ist stets die Erteilung eines neuen SEPA-Mandats erforderlich.

#### **Unsere Anmelde- und Kontaktadresse:**

Françoise Ponroy-Piper

Telefon 0234/4933666

E-Mail: <a href="mailto:francoise.piper@arcor.de">francoise.piper@arcor.de</a> oder <a href="mailto:info@dfg-recklinghausen.de">info@dfg-recklinghausen.de</a>

### **DFG Recklinghausen und VDFG-FAFA**

Die DFG Recklinghausen ist Mitglied in der Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V. (VDFG). Auf französischer Seite gibt es die Schwester-Organisation Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe (FAFA). Der Europa-Gedanke steht also im Mittelpunkt.

Nähere Information zur VDFG und zur FAFA findet man unter www.vdfg.de .

